



Saint Bernard

A Roman Catholic Community

January 10, 2021

“One mightier than I
is coming after me . . .
I have baptized you
with water;

THE BAPTISM OF THE LORD

he will baptize you
with the Holy Spirit.”
~ Mark 1:7, 8

9647 Beach Street, Bellflower, CA 90706 | Office Phone/Text: 562.867.2337 | Fax: 562.867.4863

office@saintbernardcc.org | www.SaintBernardCC.org

Mass Schedule • Horario de Misas

Saturday Mass • Misas de Sábado

8:30 a.m. (English) Outdoors and Live Streamed

5:00 p.m. (English Sunday Vigil) Outdoors

Sunday Mass • Misas de Domingo

8:30 a.m. (English) Outdoors and Live Streamed

10:30 a.m. (English) Outdoors

12:30 p.m. (Spanish) Outdoors and Live Streamed

Please bring your own chair. Por favor traiga su silla

Weekday Mass • Misas entre Semana

5:30 p.m. (Bilingual) Outdoors and Live Streamed.

Thursdays evening mass will not be live streamed

Thursdays 8:30 a.m. (English) Live Stream Only

Baptism • Bautismos

Our community Baptisms are every 3rd Saturday of the month. We are also offering private Baptisms. For more information please call the parish office.

Nuestros bautizos comunitarios son cada 4th Sábado del mes. También estamos ofreciendo bautizos privados. Para más información, llame a la oficina.

Office Hours • Horario de oficina

Monday through Friday • Lunes a Viernes

9:00 a.m.—3:00 p.m.

Saturday and Sunday • Sábado y Domingo

Closed • Cerrado

Live Stream Mass

To access our live stream mass, subscribe to our new YouTube channel: **Saint Bernard Bellflower**.

Para acceder a nuestras misas en vivo suscríbete a nuestro nuevo canal de YouTube: **Saint Bernard Bellflower**

Confessions • Confesiones

Saturday • Sábado 3:30 p.m.—4:30 p.m.

For an appointment email

FrToribioGutierrez@gmail.com

Confessions will be held outside of church. Face mask is mandatory.

Las confesiones serán afuera de la iglesia. El uso de cubre bocas es obligatorio.

St. Bernard School

Office Hours

Monday-Friday:

7:30a.m. – 4:00p.m.

(562)867-9410

www.stbernardcatholicsschool.com

Lunch Program

Monday's, Wednesday's and Friday's

At the church parking lot,
in the garages.

12:00 p.m. – 1:30 p.m.

Parish Team

Pastor

Father Toribio Gutierrez

frtoribiogutierrez@gmail.com

(562) 867-2337 ext. 109

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal

Mr. Aaron De Loera

principal@stbernardcatholicsschool.com

Religious Education Director

Ron Armendariz

St.bernardsacrament@gmail.com

Confirmation Coordinator

Avelina Jimenez

sbconfirmationsac@gmail.com

Business Manager

Ana S. Castillo

acastillo@la-archdiocese.org

Bulletin Editor

Evelyn Pulido

pulidoevelyn@la-archdiocese.org

Youth Ministry

Josephine Armendariz

sbccyouthmin@gmail.com

Did you know?

As parents, we teach our children that the truth is important. In fact, the truth is a critical part of the healing process for victim-survivors of abuse. When a victim-survivor tells the truth about abuse that has happened to him or her, it robs the secret of its power and begins to break down any fear surrounding it. This helps a victim-survivor on the path to being free from the effects of abuse and enables the church and other institutions to take appropriate action to keep others safe.

For more information about the importance of truth-telling, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

¿Sabía Que?

Como padres, enseñamos a nuestros hijos que la verdad es importante. De hecho, la verdad es una parte fundamental del proceso de curación de las víctimas-sobrevivientes de abuso. Cuando una víctima-sobreviviente dice la verdad sobre el abuso que le ha sucedido, le roba el secreto de su poder y comienza a romper cualquier temor que lo rodea. Esto ayuda a una víctima-sobreviviente en el camino para liberarse de los efectos del abuso y permite que la Iglesia y otras instituciones tomen las medidas adecuadas para mantener a los demás a salvo.

Para obtener más información sobre la importancia de decir la verdad, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

Financial Report

January 3, 2021

Sunday Mass Donations: \$8,219.00

Plate: \$1,142.00

Pantry: \$550.00

Parish Improvements: \$184.00

New Year: \$541.00

Online Giving: \$975.00

Mailed in Donations: \$2,516.00

Christmas Donations: \$1,322.00

Children of St. Bernard Offered:

\$15.00

Financial Report

December 27, 2020

Sunday Mass Donations: \$2,896.00

Plate: \$1,036.00

Pantry: \$2,955.00

Parish Improvements: \$463.00

Online Giving: \$245.00

Mailed in Donations: \$2,722.00

Christmas Donations: \$5,104.00

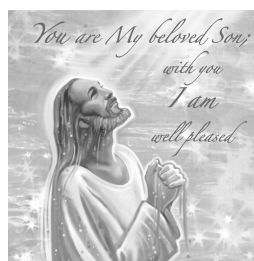
Children of St. Bernard Offered:

\$25.00

They love God and offered their prayers.

Thank you, for your financial assistance. *Muchas Gracias, por su ayuda financiera.*

Scan the code
To be directed
to our YouTube
Channel



Religious Education

Located Temporarily at St. Bernard
School Library

Tuesdays: 4:00pm-7:00pm

Saturdays: 9:00 am-12:00 pm

Call/Text: 562-925-9886

Email:

st.bernardsacrament@gmail.com

Dear Parishioners:

From the 4th century AD on the feast of the Epiphany, in addition to commemorating the adoration of the Magi from the East, the baptism of Jesus in the Jordan was also commemorated, along with the manifestation of the Spirit and the Father, and the wedding of Cana, where for the first time Christ manifested His glory (Jn 2:11). Little by little, Christians felt the need to separate these mysteries and celebrate them in a separate party. At the end of the 8th century, the baptism of Jesus began to be commemorated 8 days after the feast of the Epiphany.

The baptism of Jesus by John on the Jordan not only represents the beginning of his appearance in public, but also constitutes a true revelation of his mystery. This happened around AD 28, when Jesus was in his early thirties. At first glance we find it **disconcerting that Jesus**, whom the Baptist himself had announced as "**the strongest**" than he ... and who will baptize not only with water, but also with the Holy Spirit, **stands in line recognizing himself to be truly a sinner**. Jesus accepted John's message about the need to convert. The early Christian community must have found this passage uncomfortable: how is it possible that Jesus, "the Holy One of God," undergoes a purification rite? ... How was Jesus able to fulfill this rite by equating himself to people who confessed their sins as a requirement to be baptized? It is probable that before being baptized Jesus confessed his sins, but not his sins - which he did not have - but those of his people. In this way we can say that Jesus became in solidarity with his sinful people, and even with all sinful humanity.

Both in his baptism and in his Death we find the same descent into the waters of suffering, or the same immersion in the darkness of death, the same illumination of that darkness and the same victory over demonic powers and the same exaltation of Jesus as "Son" and "Lord." We are, therefore, at the very heart of the mystery of Christ, characterized by a kenosis and exaltation that draws all humanity behind it and makes it return to the Father. When Jesus immerses himself in the waters of the Jordan, it is all humanity, the old Adam, who is buried in those waters; and when it comes out of the waters and receives the anointing of the Spirit accompanied by the voice of the Father, it is all humanity that is reborn to divine life in the Spirit and recovers the lost friendship. The Fathers of the Church tell us that if Jesus enters the Jordan, it is not to be purified by its waters, but to make them purifying and sanctifying.

In the mystery of his own baptism, Jesus established a very close relationship between the immersion in the water and the descent of the Spirit, in such a way that this immersion becomes the sacramental sign of the gift of the Spirit. In the baptism of Jesus the Spirit does not come from the water, but from the opening sky. By his own Baptism Jesus has made the old baptismal rite the sacrament of the coming of the Spirit. Since then, every time someone is baptized "in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit," heaven opens and the Spirit descends on that new child of God, and the voice of the Father addresses him saying: "You are my son".

An Ancient Baptistry

One of the most ancient and enduring sites for baptism in Rome is the church of San Giovanni in Fonte. This church is in fact a baptistry, and houses the font for the Lateran Basilica, the cathedral of Rome. The Emperor Constantine sponsored its construction in the year 315, and it is therefore the oldest baptistry in the world. It is the model for nearly all later baptisteries, including perhaps the font in your own parish church.

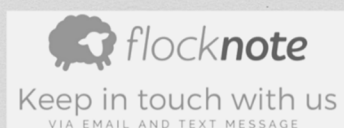
—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



Sign up and Stay Connected

Be sure to sign up with FlockNote. Flocknote allows you to receive parish information through email or text. You can sign up at saintbernardcc.flocknote.com or you can text bernardo to 84576.

Asegúrese de registrarse con Flocknote. Flocknote le permite recibir información de la parroquia por correo electrónico o texto. Puede registrarse visitando saintbernardcc.flocknote.com o envía la palabra bernardo al numero 84576.





Mass Intentions

Saturday, January 9

8:30am: Fr. Michael O'Shea †

5:00pm: Aurora R. Garcia †

Carol R. Harley †

Victor, Rufina, and Moises Bautista †

Jose Senador Sr. †

Sunday, January 10

8:30am: Marie Somoza, Health

St. Bernard Parishioners, Sp. Int.

10:30am: Marie Somoza, Health

Lucio Casillas †

12:30pm: Gladys Torres †

Marie Somoza, Health

Monday, January 11

5:30pm: The elderly of our parish, Sp. Int.

Tuesday, January 12

5:30pm: Gregory and Rachel Lane, Birthday

Irineo Santos †

Wednesday, January 13

5:30pm: St. Bernard Community, Sp. Int.

Thursday, January 14

8:30am: Marie Somoza, Health

5:30pm: All Souls in Purgatory †

Friday, January 15

5:30pm: St. Bernard Teachers, Sp. Int.

Saturday, January 16

8:30am: Those who have COVID, Health

5:00pm: Our Family and Children, Sp. Int.



Request a
Mass Intention

A mass intention is not only for deceased. An intention can be a birthday, thanksgiving, health, anniversary, etc. There is a suggested \$10.00 donation per intention. **Please bring your petition 4 days prior to the intended date.** You can drop off in our mail box, mail, or use our online giving page simply add in the comment section desired date and intention request.

catholicmatch[®]
California



CatholicMatch.com/myCA

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and
Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN **MONEY!**
DO **GOOD!** MAKE A
POSITIVE IMPACT!



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe



Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Estimados Feligreses:

Desde el siglo IV DC en la fiesta de la Epifanía, además de conmemorar la adoración de los magos de Oriente, se hacía también memoria del bautismo de Jesús en el Jordán, junto con la manifestación del Espíritu y del Padre, y de las bodas de Caná, donde por primera vez Cristo manifestó su gloria (Jn 2, 11). Poco a poco los cristianos sintieron la necesidad de separar esos misterios y celebrarlos en una fiesta aparte.

El bautismo de Jesús por Juan a orillas del Jordán no sólo representa el comienzo de su aparición en público, sino que constituye, además, una verdadera revelación de su misterio. Esto sucedió en torno al año 28 d.C., cuando Jesús tenía alrededor de treinta años. A primera vista nos **resulta desconcertante el hecho de que Jesús**, a quien el mismo Bautista había anunciado como **“el más fuerte”** que él... y quien bautizará no sólo con agua, sino también con Espíritu Santo **se ponga en la fila** reconociéndose verdaderamente pecador. Jesús aceptaban el mensaje de Juan sobre la necesidad de convertirse. A la comunidad cristiana primitiva le debió resultar incómodo este pasaje: ¿cómo es posible que Jesús, “el Santo de Dios”, se someta a un rito de purificación?... ¿Cómo pudo Jesús cumplir este rito igualándose a la gente que confesaba sus pecados como requisito para ser bautizada? Es probable que antes de bautizarse Jesús confesase los pecados, pero no los suyos - que no tenía- sino los de su pueblo. De esta manera podemos decir que Jesús se hizo solidario con su pueblo pecador, e incluso con toda la humanidad pecadora.

Tanto en su bautismo como en su Muerte encontramos el mismo descenso a las aguas del sufrimiento, o la misma inmersión en las tinieblas de la muerte, la misma iluminación de esas tinieblas y la misma victoria sobre los poderes demoníacos y la misma exaltación de Jesús como “Hijo” y “Señor”. Estamos, pues, en el corazón mismo del misterio de Cristo, caracterizado por una kénosis y exaltación que arrastra tras de sí a toda la humanidad y la hace volver al Padre. Cuando Jesús se sumerge en las aguas del Jordán, es toda la humanidad, el viejo Adán, quien queda sepultado en esas aguas; y cuando sale de las aguas y recibe la unción del Espíritu acompañada de la voz del Padre, es toda la humanidad la que renace a la vida divina en el Espíritu y recupera la amistad perdida. Los Padres de la Iglesia nos dicen que si Jesús entra en el Jordán no es para ser purificado por sus aguas, sino para hacerlas purificadoras y santificadoras.

En el misterio de su propio bautismo Jesús estableció una relación muy estrecha entre la inmersión en el agua y el descenso del Espíritu, de tal modo que esta inmersión se convierte en el signo sacramental del don del Espíritu. En el bautismo de Jesús el Espíritu no viene del agua, sino del cielo que se abre. Por su propio Bautismo Jesús ha hecho del viejo rito bautismal el sacramento de la venida del Espíritu. Desde entonces, cada vez que alguien es bautizado «en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo», el cielo se abre y el Espíritu desciende sobre ese nuevo hijo de Dios, y la voz del Padre se dirige a él diciéndole: “Tú eres mi hijo”.

Thank you St. Bernard Community

As we enter a new year we want to thank everyone who volunteered, donated, and attended our special mass in person and virtually. We are grateful for all who donated gifts to the families in need and assisted with special pantry events. It brings us joy to see our community willing to help others during difficult times. We also want to thank parishioners, volunteers, and visitors who helped distribute and sell raffle tickets and who purchased them. It would have not been a successful raffle without everyone's participation. We are blessed to have a community who devotes their time into helping their parish! We also want to congratulate our winners, S. Serrano #2906, M. Bautista #936, and Y. Franco #2762. May God continue to bless you and your loved ones for your kindness and support.

Gracias Comunidad de San Bernardo

Al entrar en un nuevo año queremos agradecer a todos los que se ofrecieron como voluntarios, donaron y asistieron a nuestra misa especial en persona y virtualmente. Estamos agradecidos por todos los que donaron regalos a las familias necesitadas y asistieron en con eventos especiales donando despensas. Nos da alegría ver a nuestra comunidad dispuesta a ayudar a los demás en tiempos difíciles. También queremos agradecer a los feligreses, voluntarios y visitantes que ayudaron a distribuir y vender boletos de rifa. No habría sido una rifa exitosa sin la participación de todos. ¡Somos bendecidos de tener una comunidad que dedica su tiempo a ayudar a su parroquia! También queremos felicitar a nuestros ganadores, S. Serrano #2906, M. Bautista #936 y Y. Franco #2762. Que Dios continúe bendiciéndolos a ustedes y a sus seres queridos por su bondad y apoyo.